



**Sollevatore elettroidraulico a 2 colonne  
simmetrico senza base, a due cilindri**

**Symmetric electro-hydraulic 2 post lift clear  
floor, with twin ram**

**Pont élévateur électrohydraulique  
à 2 colonnes symétrique sans base avec  
double vérin**

**Symmetrische elektrohydraulische 2-säulen  
hebebühne grundrahmenfrei mit zwei  
Hubzylindern**

**Elevador electro-hidráulico de 2 columnas  
simétrico sin base, con dos cilindros.**

- Dispositivo elettromeccanico di arresto
- Bloccaggio bracci automatico
- Segnale acustico ultimo tratto di discesa
- Tamponi a vite intercambiabili
- Sicurezza idraulica in caso di sovraccarico
- Valvola controllo discesa
- Dispositivo idraulico in caso di rottura dei tubi
- Comandi uomo presente 24V
- Comando sgancio elettrico
- Dispositivo meccanico sincronizzazione carrelli

- Electromechanical locking device
- Automatic arm locking device
- 'Buzzer' on last portion of descent
- Interchangeable screw pads
- Overload safety-device
- Descent control valve
- Parachute valve
- «Dead man» controls 24V
- Electrically controlled mechanical safety device
- Mechanical synchronization

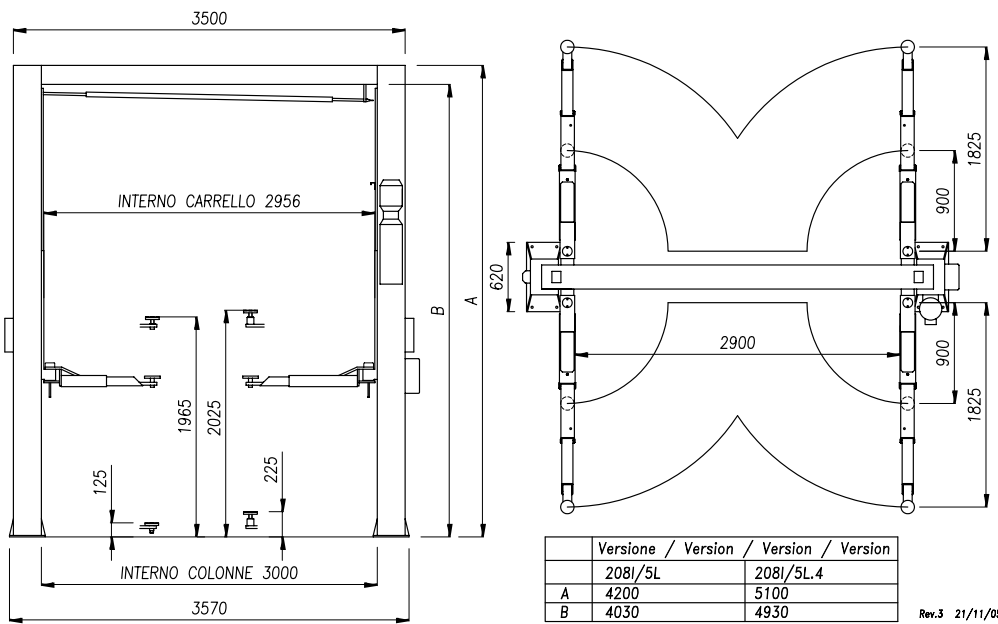
- Dispositif électromécanique d'arrêt
- Blocage automatique des bras
- Signal sonore sur la dernière partie de descente
- Tampons à vis interchangeable
- Sécurité hydraulique en cas de surcharge
- Soupape contrôle descente
- Sécurité hydraulique en cas de rupture de tuyauterie
- Commandes de type "homme mort" 24V
- Déverrouillage à commande électrique
- Dispositif mécanique de synchronisation

- Elektromechanische Feststellvorrichtung
- Automatische Schwenkarmarretierung
- Akustisches Signal im letzten Teil der Senkbewegung
- Tragteller Austauschbare
- Überlastsicherung
- Senkventil
- Rohrbruchsicherung
- Totmann-Schaltung 24V
- Elektrische-Auslösung der Sicherheitsarretierung
- Mechanische Gleichlaufvorrichtung

- Dispositivo electro-mecánico de parada
- Bloqueo automático de brazos
- Señal acústica ultimo tramo de descenso
- Tacos con rosca intercambiables
- Seguridad hidráulica contra sobrecargas
- Válvula de control descenso
- Dispositivo hidráulico en caso de rotura tubos
- Mandos de hombre presente, 24V
- Mando eléctrico para desbloqueo
- Dispositivo mecánico sincronización carros

# 2081-5L

## 5,0 t

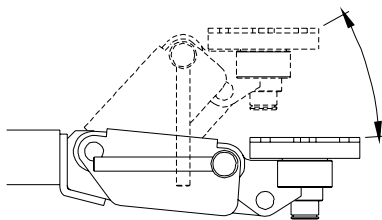


## Dati tecnici - Technical data - Caractéristiques techniques - Technische Eigenschaften - Datos técnicos

Funzionamento • Operation • Fonctionnement • Funktionsweise • Funcionamiento	Elettroidraulico/Electro-hydraulic/Électrohydraulique/Elektrohydraulisch/Electro-hidráulico
Portata • Capacity • Capacité • Tragfähigkeit • Capacidad	5.000 kg
Peso • Weight • Poids • Gewicht • Peso	1010/1080 kg
Salita/Discesa • Lifting/lowering • Levage/descente • Hub/Senkzeit • Subida/Bajada	35 s
Altezza di sollevamento • Lifting height • Hauteur de levage • Hubhöhe • Altura de elevación	1965 mm
Motore • Motor • Puissance moteur • Motorleistung • Motor	3,0 kW - 3 ph 230-400V/50 Hz

## Opzioni - Optionals - Options - Sonderzubehör - Opciones

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Estensioni per tamponi di sollevamento (kit 4 pz)</li> <li>• Lifting pad extensions (4 pcs set)</li> <li>• Rallonges pour tampons de levage (jeu de 4 pcs)</li> <li>• Hubspindelverlängerungen (Satz 4 Stk)</li> <li>• Extensiones para tacos de elevación (kit 4 un.)</li> </ul>	• 20 mm (L1283)
	• <b>60 mm (L956 standard included)</b>
	• 100 mm (L953)
	• 170 mm (L954)
	• 250 mm (L955)



- Tamponi "Click System": si veda apposita scheda
- "Click System" pads: see relevant datasheet hereafter
- Tampons de levage "Click System": voir fiche technique
- Tragteller mit "Click System"-Höhenverstellung: siehe eigenes Datenblatt
- Tacos «Click System»: ver ficha técnica

- Esecuzione con motore monofase
- Single-phase motor
- Moteur monophasé
- Ausführung mit Einphasenmotor
- Motor monofásico

- Prolunghe per colonne
- Post extensions
- Rallonges de colonnes
- Säulenverlängerungen
- Extensiones para columnas
- Kit barre ausiliarie distribuzione carico
- Load distribution auxiliary bars
- Jeu de barres de distribution de la charge
- Lastverteilungs-Zusatzset
- Juego de barras auxiliares distribución carga



### WERTHER INTERNATIONAL S.p.A.

Via F. Brunelleschi, 12 - 42124 Cadè (RE) Italy

Tel. ++39 0522 9431 - ++39 346 98 37 325 - ++39 346 98 37 443 - Fax ++39 0522 941997

[www.wertherint.com](http://www.wertherint.com) - e-mail: [sales@wertherint.com](mailto:sales@wertherint.com)

Il fabbricante, nell'ambito del costante miglioramento dei propri prodotti, si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. - The company reserves the right to introduce improvements in design or specification without prior notice. - Der Hersteller behält sich das Recht vor, im Zuge der technischen Weiterentwicklung, technische Eigenschaften ohne Vorankündigung zu ändern. - Le fabriquant dans le but d'améliorer constamment ses produits, se réserve le droit d'apporter des modifications sans préavis. - El fabricante, en el marco de la mejora constante de sus productos, se reserva el derecho de aportar modificaciones sin previo aviso.